2019
AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA ONLINE

Dialuna 25 Maart 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

Noticia di Gobierno



Isla Online

"Aruba Dushi Tera"

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba

CONFIANSA DI CONSUMIDOR TA MEHORA

Den e publicacion recien di Banco Central tocante e Confiansa di Consumidor, Banco Cental ta inica cu esaki a mehora den e ultimo trimester di 2018. Esaki segun e ultimo resultadonan di e Encuesta di Confiansa di Banco Central di Aruba.

E Indice di e Situacion Actual tambe a mehora den e ultimo trimester di 2018. Consumidornan tabata positivo riba nan situacion personal financiero actual, como cu e indice
aki a bira optimista.

E Indice di Expectativanan ta esun cu a mehora mas hopi den e trimester bou di revision. Consumidornan tabatin expectativanan positivo riba nan situacion personal financiero, como cu e indice aki a bira optimista y 41,6% di respondientenan a indica cu nan situacion personal financiero lo ta miho den e siguiente 6 luna.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Pa Aruba esaki ta un bon noticia pasobra esaki ta mustra cu e consumidor ta hayando confiansa bek. Gobierno di Aruba ta trahando pa tur reto financiero y economic encontra wordo transforma den solucionnan na beneficio di nos pueblo. Ora cu e consumidor tin confiansa, nos economia ta crece.



Por haya e publicacion completo di Banco Central na e website https://www.cbaruba.org.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

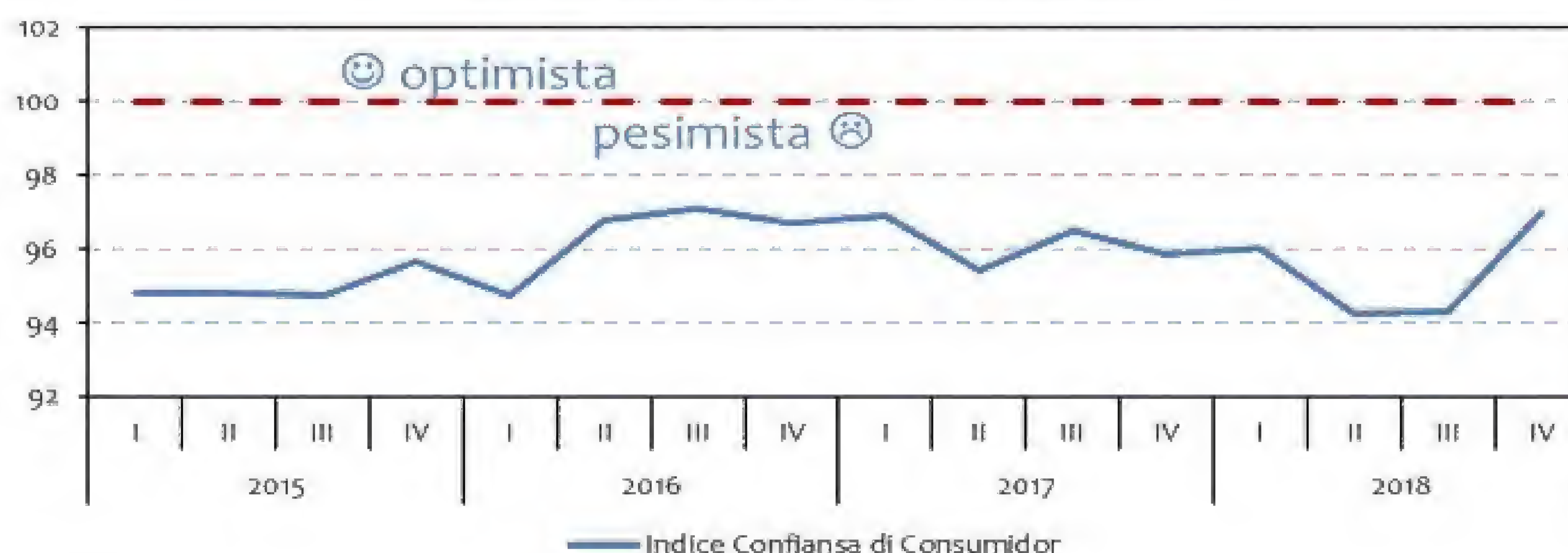
Confiansa di consumidor ta mehora

Comunicado di prensa[1]

27 di februari, 2019

Sentimento di consumidor a mehora den e ultimo trimester di 2018, resultando den un Indice di Confiansa di Consumidor di 97,0, un aumento di 2,7 punto di indice compara cu e periodo anterior, segun e ultimo resultadonan di e Encuesta di Confiansa di Consumider (CCS)[2] di Banco Central di Aruba (Grafiek 1)[3].

Grafiek 1: Indice Confiansa di Consumidor



[1] E original na Ingles ta prevalece.

[2] A haci un revision technico ariba e Indice Confiansa di Consumidor

[3] E indice por varia entre 90 y 110. Entre 90 y 100, e indice ta mustra un situacion di pesimismo. Un indice di exactamente 100 ta indica cu consumidornan no ta ni optimista, tampoco pesimista, pero ta neutral den nan pensamento di desaroyo na Aruba. Entre 100 y 110, e indice ta mustra un situacion di optimismo den pensamento di consumidornan.

J.E. Irausquin Boulevard 8 P.O. Box 18 Oranjestad Aruba Tel. nr.: (297) 525-2100 Fax nr.: (297) 525-2101
E-mail: cbaua@setarnet.aw Website: www.cbaruba.org

Gobierno di Aruba:

ArubaDag a kibra tur expectativa na Ahoy Rotterdam:

CU CANTIDAD DI PARTICIPANTE Y REDUCCION DI COSTO



Arubadag e aña aki a kibra tur expectativo. No solamente a pone un record na e cantidad di participante despues di hopi aña, sino tambe, a reduci costonan pa organisa e evento. Esaki, contrario na e Gobierno anterior, na unda a gasta un cantidad di placa hibando gruponan grandi di amistades y coordinadornan Hulanda, enbes di artistanan.

E Gobierno actual di Gabinete Wever-Croes, pa di dos aña, ta brinda e comunidad Arubano, pero tambe nos Rumannan di Corsou y Boneiro biba na Hulanda un bunita festival pa celebra Aruba su Himno y Bandera.

Un programa cu a cuminsa y a wordo dedica na cultura di Aruba, incluyendo cumindanan y cos dushi tipico Arubano. Tambe tawata tin un seccion cu a duna esnan presente e sentimento di ta den un centro di bario, cu weganan popular conoci y masha gusta na Aruba manera; bula den saco; core cu webo den cuchara entre otro. E premionan pa e participantenan tambe tawata un gesto di cariño, nada caro pero bunita, entre otro a duna pandushi na esnan cu a participa y a sa di gana. Tur esaki a duna nos Arubanonan na Hulanda e sentimento cu ta na Aruba mes nan ta celebrando un 18 di maart.

E bandanan tipoco tanto di Aruba y Hulanda y e gruponan di baile tambe a contribui grandemente na e sentimento aki. Anochi a cera cu gruponan popular di Aruba y Hulanda cu a pone e publico riba pia pa gosa di forma magno di e celebracion aki.

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a duna di conoce cu e aña aki, a reduci gasto cu por lo menos 20 % compara cu aña 2018. E meta ta pa otro aña sigui reduci e gastonan mas ainda. Gastonan pa artistanan invita tawata menos cu aña pasa danki na e hecho cu a bin ta traha for di aña pasa september riba e evento. Aki a haya cooperacion di diferente promotornan Hulandes, pues bahando e peso final di e gastonan di ArubaDag pa Gobierno.

Pa loke ta trata prensa, apenas 7 miembro di e gremio aki a ricibi un invitacion pa cubri e evento. Contrario cu loke tawata pasa cu e



Gobierno anterior, caminda te hasta prensa skirbi y cierto “Free-Lancers” amigo di nan tabata ricibi invitacion cu tur gasto paga. Pues aki tambe a baha gasto formalmente. Por bisa si cu Prensa na Aruba su interes y importancia cu ta duna na ArubaDag ta hopi grandi, por lo tanto tabata un grupo cu a bini e aña aki riba nan mesun forsa Hulanda pa cubri e evento completo.

ArubaDag no ta un concierto manera a pasa den e gobernacion anterior sino un manifestacion cultural. Pa cua motibo e entrada a keda na 25 Euro pa persona na porta cu un prebenta na diferente prijs cu tabata menos cu esaki. Den combinacion cu un mercadeo sumamente agresivo a logra na yena un Ahoy cu mas di 6000 hende cu a bin pa disfruta y manifesta nan amor patrio pa Aruba. Na final ta esnan cu a paga pa dentra, ta esnan contibuyente cu a cubri mayoria di e gastonan di e celebracion di ArubaDag.

ArubaDag ta e celebracion cu Aruba y Gobierno ta brinda na nos hendenan cu ta studia y/of pa otro motibo manera salud of trabou, ta residencia na Hulanda. Di e manera aki, ta tene nos cultura tur aña den nan mente y curason pa semper nan keda cu e gana di un dia regresa nan pais.

MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

RECAP DI SIMAN 12 DI MINISTERIO DI DESAROYO TERITORIAL, INFRASTRUCTURA Y MEDIO AMBIENTE

Dialuna a celebra nos dia Nacional Dia di Himno y Bandera ! En conexion cu esaki, Tur rond di Aruba por a mira actividadnan tumando luga. Positivismo y patriotismo tabata den tur bario cu a bishita. Danki na cada Grupo y Organisacion cu cada aña ta sa di organisa un bunita presentacion y desfile durante e ceremonia protocolar y asina contribuyendo na nos tradicion y accentuando e balor y significacion di e dia Nacional di mas importante di Aruba cual ta e dia di nos Himno y Bandera.

Diamars mainta tabatin tratamento di Presupuesto den DOW. Minister a contesta preguntanan di Parlamentarionan y trece informacion di e trabounan cu DOW a bin ta ehecuta y e trabounan cu ta planifica. E presupuesto a keda aproba e mesun diamars atardi. Cu e aprobacion aki, trabounan por continua pa sigui trece mehoracion den nos infrastructura, drecha scolnan, barionan y mucho mas. Den cuadro di transparencia, na mesun ocasion Minister Oduber a haci entrega di e cuenta anual di 2017 di DOW na Parlamento.

Parti di e vision di Ministerio di Desaroyo Teritorial Infrastructura y Medio Ambiente, ta pa provee casnan pagabel pa atende cu e gran necesidad di vivienda na Aruba y tambe pa stimula e mercado local y economia local. En cuanto esaki a cuminsa cu e proyecto di prijsvraag pa viviendanan den e area di Eagle. Concepto prijsvraag ta pa provee casnan pagabel pa comunidad y alaves atende cu e necesidad di vivienda. E ta un concepto nobo cu ta encera diseña un plan di un bario residencial midi riba diferente aspecto: calidad di bida, arkitectura, estetica, balans y sostenibilidad di e casnan.

Durante di e rueda di prensa semanal di Gobierno di Aruba, Minister Otmar Oduber a duna update riba e cantidad di zienswijze cu DIP a ricibi riba e concepto di ROP. Rond di 120 zienswijze a wordo entrega door di ciudadanonan y / of instancianan, esaki ta un cantidad record sumamente positivo cual ta refleha e resultado di e proceso transparente cu a tuma luga pa percura pa comunidad ta bon informa di e proceso cu ta encaminando. Siguientemente lo contesta cada ciudadano/ instancia cu a entrega zienswijze pa notificanan cu a ricibi nan documento y cu ta atendiendo cu esaki. Conforme ley DIP lo forma un comision pa analisa cada zienswijze.







Continuacion Pagina 4

Den presencia di su excelencia Sr. Gobernador y algun invitado special, Minister Oduber a ricibi un presentacion di un estudio haci door di Impact Blue pa locual ta trata e ley y prohibicion di saco di plastic introduci na 2017. E estudio a enfoca riba varios punto importante desde e introduccion di e ley te cu na e momento nan aki. Varios punto di interes a wordo trata den e estudio, segun e estudio 89% di comerciante ta contento cu e introduccion di ley di saco di plastic. pabien ta bay pa e grupo di investigador lidera pa Sra. Juliet Carvahal cu realisacion di e investigacion aki cu ta produci datonan importante.



















MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

Minister Xiomara Ruiz-Maduro hopi contento y orguyoso cu Celebracion Dia di Himno y Bandera 2019:

COMISION CELEBRACION DIANAN NACIONAL A DESPLEGA UN EXCELENTE TRABAO

Palabra di danki na tur cu a coopera

Ya ta un siman cu Aruba a uni pa celebra Dia di Himno y Bandera 2019 y ainda por scucha den pueblo e bon comentarionan locual a ser presenta na pueblo. Minister Ruiz-Maduro ta hopi contento y orguyoso pa e forma cu e celebracion a tuma lugar. Nos Dia Nacional a wordo celebra den diferente districto, na scolnan, clubnan deportivo y na diferente empresa y compania como tambe den seno di hopi famia y amigo. Tur caminda por a sinti e amor patrio y e orguyo di nos pueblo pa su simbolonan cu ta Nos Himno y Nos Bandera, cual nos Libertador G.F. Betico Croes a introduci pa uni nos pueblo den e lucha pa nos Status Aparte.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta expresa palabranan di pabien y danki na esnan responsabel pa organisa e fiesta nacional cual ta Comision Celebracion Dianan Nacional, un excelente trabao desplega pa tur e eventonan pero muy particular e Manifestacion Cultural cu a resulta grandioso y espectacular, como tambe e bunita ceremonia protocolar riba dia 18 di maart. Tabata simannan largo di planeamento, preparacion, reunion y ehecucion. Ambos dia tabata tin un bunita programa hinca den otro caminda a rindi honor na nos pais Aruba su Himno y Bandera. Nos artista-, musiconan cu a sa di demostra nan talento y a duna e celebracionnan aki realce, honor y respet.

Danki na tur miembro di Comision Celebracion Dianan Nacional, como tambe tur colaborador di diferente departamento/ instancia di gobierno manera Departamento di Cultura, Departamento di Obranan Publico, Serlimar, Cuerpo Policial, Departamento di Salud Publico, Departamento Huridico, Departamento di Finansa, Departamento di Relacionnan Exterior, BID, IBIZA y otro instancia no-gubernamental manera Rode Kruis. Alabes ta gradici e companianan cu a yuda y duna un sosten financiero manera Setar, Utilities Aruba NV, Web Aruba NV, NV Elmar, Aruba Tourism Authority, Refineria di Aruba y First Caribbean International Bank. Por ultimo na tur medio di prensa pa nan cooperacion.

Un biaha mas e mandatario ta gradici Comision Festival Folklorico Infantil y Hubenil y tambe Fundacion di Festivalnan di Himno y Bandera y Dande pa organisa e festival di Un Canto na Nos Himno y Bandera. Ta gradici tambe na e comision Poeta di Patria consisti di Departamento di Cultura, Grupo Corector Papiamento y Arte di Palabra pa un tremendo evento pa organisa Aruba su Poeta di Patria 2019.





Na tur cu a coopera y colabora masha danki pa haci e celebracion Dia di Himno y Bandera uno magnifico y bunita.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta gradici tambe tur colega minister y nan ministerio pa e apoyo ricibi. Aruba a celebra den grandi, Aruba a demostra patriotismo.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

GRUPO GRANDI DI ADUANERO A RICIBI NAN PROMOCION

Diabierna ultimo un grupo grandi di Aduanero a ricibi nan Decreto Gubernamental den cual nan promocion a keda oficialisa. Minister Xiomara Ruiz-Maduro tabata presente na e ceremonia y a hiba un discurso den cual a felicita tur Aduanero pa nan logro individual, cu na su turno ta un logro pa e Cuerpo di Aduana y tambe pa nos Pais.

E esfuerso cu cada un ta haci pa inverti den nan conocemento ta suma na un esfuerso colectivo cu ta yuda Cuerpo di Aduana pa por progresa y brinda un bon servicio na comunidad y esaki ta beneficia nos Pais Aruba grandemente. Cu cada promocion, e Aduanero tin un responsabilidad mas grandi pa cumpli cune na beneficio di Cuerpo di Aduana y Pais Aruba. E tabata bunita pa presencia e ceremonia di e cambio di "rangonderscheidingsteken", epaulet y insinia y e bistimento di bachi di e Aduaneronan tuma lugar door di e director y nan respectivo hefe di departamento.

E ceremonia ta refleha e respet cu nos mester brinda na e cuerpo uniforma aki, pero alabes ta corda cada Aduanero riba e responsabilidad cu cada un tin pa demostra respet na e trabao uniforma y na Pais Aruba. Pabien na tur Aduanero cu a ricibi nan promocion y hopi exito den boso pocicion di trabao nobo, ta deseo di Minister Xiomara Ruiz-Maduro.












MINISTER GLENBERT F. CROES
Minister di Asunto Social y Labor

MINISTER GLENBERT CROES PRESENTA CU RECOMENDACIONNAN DI UNICEF



Na momento cu Aruba su crisis social a explota y bira visible pa tur hende, Minister Glenbert Croes a yama e sector hunto pa nan bin cu un plan di accion pa cu nos problemanan social.

Awe nos tur conoce Aruba su crisisplan social (SCP) cu mientras tanto ta den pleno ehecucion.

Manera ya ta conoci, Minister Glenbert Croes conhuntamente cu Sra. Glenda Hernandez kende ta directora di Departamento di Asunto Social, a logra haya ayudo financiero y asistencia tecnico for di Gobierno di Hulanda y Unicef respectivamente.

Aña pasa augustus, Unicef a bin Aruba pa haci un quick scan di e SCP cu por cierto a haya e aprobacion di e instancia internacional aki.

Cu e aprobacion aki, SCP a drenta su fase di ehecucion.

Comienso di e luna aki e prome raportahe a tuma luga. Bintidos stakeholder den sector social cu ta integra den e SCP a haci entrega y presentacion di nan raportahe na e Comision di Supervision cu ta presidi pa Sra. Sue Ann Ras. Durante e dianan intensivo aki, Unicef tambe a forma parti activo di e comision. Nan presencia tabata pa midi e efectividad di e SCP den practica. A base di esaki, Unicef aki na Hulanda a presenta na Minister Glenbert Croes nan recomendacionnan pa añadi na e SCP pa por garantisa cu e efecto y resultado bira mas amplio y duradero. Aki ta unda cu na su turno e mandatario a vocifera di lo kier sigui conta cu apoyo y sosten di e expertisio di Unicef riba e tereno aki.



Un reunion sumamente fructifero durante cual Unicef como tambe e Minister di Asunto Social, a reteira nan compromiso di cooperacion pa logra e maximo resultado pa Aruba su problemanan social.

Gabinete Wever Croes comprometi cu Aruba.



Like y Share nos pagina di Facebook,
Glenbert F. Croes Minister
di Asuntonan Social y Labor

Minister Glenbert Croes:

ARUBA TA ETERNAMENTE AGRADECIDO NA TUR E SOEURNAN CU A YUDA NOS PUEBLO DURANTE CU NAN A BIBA AKI

Durante su bishita di trabou na Hulanda, Minister Glenbert Croes den su buskeda pa por haya e miho manera con pa soluciona e problemanan social na Aruba, a bay bek den e Aruba di antes unda cu nos tabata conta cu presencia di Soeurnan masha activo den enseñansa, cuido, deporte y formacion. Y si bo bay bek n'e tempo aya nos tabata un Pueblo cordial, cu tabatin convivencia y compasion cu nos prohimo.

Minister Glenbert Croes a dicidi di bay bishita e Soeurnan pa personalmente gradici nan pa tur locual cu nan a haci pa nos Pueblo. Na mes momento a busca guia cerca Soeur Helene, Soeur Lenie y Soeur Gemma kendenan tabata mas cu dispuesto pa comparti nan experiencia cu e mandatario. En todo caso e bendicion di nan oracion lo compaña nos riba nos mision.

Tabata pa e mandatario un experiencia hopi special di por tabata para na e graf di Soeur Imelda, e Soeur cu a funda Imeldahof.

Cu hopi gratitud, Minister Glenbert Croes a bishita e luga unda Soeur Jose ta dera, kende a traha na Te Aworo y a cuid'e na aña 1966.

"Awe mi a bai Haelen, Limburg pa gradici den nomber di nos Pais, na honor di tur e Soeurnan cu a yuda nos muchanan, nos famianan, nos Pueblo den añanan '50, '60 , 70, '80 y '90 na Aruba. Riba e potret mi ta hunto cu Zuster Gemma, Zuster Lenie y Zuster Helene na kendenan tambe mi a regala un potret di Zuster José kende a cuida mi na 1966.

Mi a expresa na nan cu nos deseo ta pa nan bolbe Aruba pa asina Aruba siña conoce nan storia y cu Dios mediante nan historia por ripiti pa nos logra pa Aruba y tur nos yiunan un futuro social nobo usando nan ehempel como inspiracion pa nos mayornan di awe y como inspiracion pa nos tur, pa nos por sigui nan ehempel di FE, AMOR DEDICACION y SERVICIO den atende cu tur e problemanan social cu na Aruba nos ta bibando. Mi a duna nan na honor di tur e Zusternan cu a bin Aruba y e Zusternan di Aruba un GRAN DANKI den nomber di un Pueblo eternamente agradecido", e mandatario a expresa.

Riba portada un recorido di Croes su bishita.











Relaciona cu Celebracion Dia di Himno y Bandera 2019:

MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO CU BUNITA GESTO PA NOS GRANDINAN DI SAN PEDRO DE VERONA Y ST. MICHAEL PAVILJOEN

Minister di di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz- Maduro hunto cu su bureau a brinda nos grandinan di San Pedro di Verona y St Micheal Paviljoen un treat pa nan Celebracion di Dia di Himno y Bandera.

Colega di Bureau, Sr. Kenneth Luidens a entrega den nomber di Minister Ruiz-Maduro t-shirt di Himno y Bandera y algun pasa boca dushi pa asina nos grandinan por a pasa un rato agradabel celebrando nan amor patrio pa nos Aruba Dushi Tera.

E grandinan a gosa hopi y hunto cu staf di San Pedro di Verona y St. Michael Paviljoen ta gradici minister Xiomara Ruiz- Maduro pa e bunita gesto y treat.















Minister Xiomara Ruiz-Maduro
Contractonan lucrativo a pone cu:
ECONOMIA DI RICHARD A CRECE DEN 2013 PA 2017

Nos por a tuma nota den prensa caminda Parlamentario Richard Arends ta trece dilanti cu durante nan gobernacion economia di Aruba a crece, pero Richard ni partido AVP no ta papia di e debe y nan no kier splica Pueblo kiko a pasa na aña 2015 cu bo ta mira un crecemento, pero cu Pueblo no a conoce.



E diferencia ta sinta den e balor agrega cu a keda concentra na WEB. Na oktober 2014, Eman cu Richard a percura pa subi prijs di awa y coriente cu 14%. Pueblo a hasta manifesta dilanti Parlamento pa esaki. Aña a bolter y den 2015 mundo a conoce prijsnan di bari di petroleo cu a yega te 26 dollar pa bari. Pero e famoso hedging di Richard y De Meza a pone Pueblo keda paga 90 dollar pa bari y no por a goza di rebaho di prijsnan pa utilidad. Na WEB si a keda placa cu awor nos ta wak den e caso di Hoeverts vs Utilities, ta e mesun gang aki a percura pa saca via Utilities pa nan por djodjo cune.



A ranca placa pa paga Europe Meets America y Green Conference pa Eman haya cos pa luci, gaba y biaha cune. Ma net Richard cu awe kier critica esfuersonan di un Gobierno drechi ta mustra di a strika pa su mes via contracto di trabao y di consultancy mas di 2.1 miyon florin. Pues den e periodo tras di lomba no ta Pueblo, pero su propio economia a florece. Ma riba esey si Richard Arends ta keto keto.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta informa:
IMF TA NA ARUBA PA NAN 'ARTICLE IV MISSION'

E trabaonan ta sigui na bienestar di nos Pais. Hunto cu Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes, Minister di Finansa, Asuntonan Econiomico y Cultura Sra. Xiomara Ruiz-Maduro a reuni cu ehecutivonan di IMF pa nan 'Article IV mission' di nos Pais. Durante e bishita aki di IMF, Aruba su sistema fiscal y nos economia ta wordo evalua. Minister President y Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a pasa den e cambionan cu Gabinete Wever-Croes ta haciendo pa trece bek stabilidad financiero pa nos Pais.



A splica, entre otro, riba e caminda cu gobierno actual a scohe pa cana den e Memorandum Financiero Economico cu a forma base pa yega na un Protocol nobo cu Hulanda, e fasenan di e reforma fiscal pa nos Pais, e efecto di Venezuela pa nos Pais y e trabaonan cu ta wordo haci riba e tereno economico di nos Pais.



E dianan nos dilanti IMF lo reuni cu varios departamento di Gobierno y otro instancianan, gremio y sindicato riba e situacion financiero y economico di nos Pais. Na final di e siman Ministernan Wever-Croes y Ruiz-Maduro lo bolbe reuni cu IMF pa por haya un bista preliminario di nan evaluacion y recomendacionnan pa Aruba.

Minister Armando Lampe

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

MINISTER LAMPE A DUNA APERTURA NA E "CARIBBEAN COMMISSIONER MEETING" DI SCOUTNAN DI CARIBE

Diabierna 22 maart Minister dr. Armando Rudy Lampe tabata tin e honor di a haci apertura di e "Caribbean Commissioner Meeting" di Scoutnan di Caribe. Aruba tawata e sede di e conferencia aki durante e fin di siman na unda cu diferente pais di Caribe a haci acto di presencia. E conferencia ta sosteni door di "Region Scout Interamericana". Pa e motibo aki diferente pais di continente americano, tambe a forma parti na e conferencia. Durante e conferencia lo trata diferente tema di interes e na unda cu lo bay elabora riba e e era moderno cu ta crea mas reto pa e trabownan di un scout.

Minister Lampe a duna un discurso cuminsando pa gradeci esnan presente pa nan trabow voluntario cu nan ta desplega riba e tereno di Scouting. E titular di enseñansa a elabora riba su opinion cu enseñansa no ta solamente ta wordo obteni den scolnan, pero cu sigur cu scouting tambe ta forma un parti di educacion di un mucha.

Na final di su discurso Minister Lampe a declara e conferencia habri y a desea tur esnan presente tur clase di exito y cu tur plan y idea treci wordo concretisa y implementa den nan trabounan pa Scoutnan di Caribe.













Minister Armando Rudy Lampe:

MINISTER LAMPE TAMBE A RICIBI SELECCION DI SPECIAL OLIMPICS NA AEROPUERTO

Minister dr. Armando Rudy Lampe diabierna ultimo tambe a bay ricibi nos seleccion di Special Olimpics bon bini bek na Aruba. E seleccion di Special Olimpics Aruba a haci un tremendo papel na Abu Dhabi y a trece diferente medaya bek nan isla. Aunke pa Aruba, cada participante o integrante di e seleccion, ta un embahador riba su mes, na unda cu Team Aruba un biaha mas a sa di bria den exterior.

Minister Lampe conhuntamente cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister Dangui Oduber, den nomber di Gobierno di Aruba a ricibi e delegacion completo na aeropuerto, pa bisa nan danki pa e bon trabow.





BISHITA DI MINISTER LAMPE NA "SCIENCE FAIR" DI MARIA COLLEGE MAVO

Diabierna 22 di April, Minister dr. Armando Rudy Lampe a bishita e "Science Fair" organisa pa Maria College MAVO. Aki Minister Lampe a pasa na diferente di e standnan y a combersa un rato cu e participantenan. E mandatario di Enseñansa, apesar di un agenda druk diabierna, tawata tin e placer pa pasa y duna sosten na e organisadornan cu ta haci nan maximo esfuerso unda nan a logra organisa e science fair aki cu exito manera tur otro aña.

Minister Lampe ta pidi apoyo di comercio pa sigui yuda sorto di actividadnan aki, cu sigur ta aporta na enseñansa y na final, Aruba lo disfruta di e fruto di e actividadnan, na unda cu nos priofesionalnan di furturo ta wordo crea.









MINISTER DANGUI ODUBER
Minister di Turismo, Salud y Deporte

MINISTER DANGUI ODUBER: VELD DI KUDAWECHA SU LUSNAN NOBO A KEDA INSTALA!

Minister di Deporte sr. Dangui Oduber ta anuncia cu diasabra veld di Kudawecha oficialmente a haya su lusnan nobo. Esaki a wordo realisa hunto cu e ayudo di sr. Eddie de Veer di Meta Corp NV. Veld di Kudawecha ta conoci na Aruba como e veld di practica e deporte di softball.



Deporte ta un instrumento importante pa nos pais. E ta percura pa entre otro un bida mas saludabel, tanto fisico como mental, e ta tene hobennan leu di delincuencia y ta siña nan disciplina. Sin deporte, un nacion no tin bida. Pa e motibonan aki, Minister Dangui Oduber ta haya importante pa deporte na Aruba haya e atencion debido.

Minister Dangui Oduber ta sigui cumpli apesar cu e fondonan pa deporte ta hopi limita, asina mes a haci hopi pa deporte. E mandatario a menciona cu a yuda diferente clubnan cu material, airco y awor iluminacion. Intencion ta pa poco poco drecha den tur bario caminda tin necesidad pa cu deporte.

Ta di menciona cu e luznan nobo di LED lo reduci e gastonan di electricidad cu no menos cu 80%. Antes cada palo di luz tabata uza 35 AMP, awor esaki ta bai uza solamente 10 AMP. Un diferencia di 20 AMP.

Minister Oduber kier a gradici e dirigentenan di e veld di Kudawecha pa tur locual nan a haci pa e deporte di softball y ta deseanan tur clase di exito pa futuro. Esaki ta un otro ehempel bibo di con gobierno y sectornan priva ta traha hunto na bienestar di deporte y e comunidad di Aruba.





MINISTER DANGUI ODUBER A RICIBI ATLETANEN DI SPECIAL OLYMPICS EN GRANDI NA AEROPUERTO

Minister di Deporte sr. Dangui Oduber a presenta diabierna atardi na aeropuerto pa ricibi e grupo di atletanan di Special Olympics. E atletanan a wordo ricibi den e area di VIP hunto cu nan famianan y coachnan.

E delegacion di Special Olympics di Aruba a cosecha exito den e Special Olympics Summer World Games na Abu Dhabi unda nan a logra 9 medaya pa Aruba, cual 4 ta di ORO, 4 di PLATA y 1 di BRONS. E medayanan a wordo logra den e deportenan di atletismo, bowling y badminton. Sin laga afor e team di futbol cu a titula campeon!

Minister Dangui Oduber ta manda palabra di pabien pa cada un di e 21 atletanan special cu a bay den exterior pa representa pais Aruba, esaki sigur ta algo di aplaudi. Un pabien tambe ta bay pa Special Olympics Aruba (SOA) cu tabata esun encarga pa haci tur esaki posibel. Minister a expresa cu e grupo di Special Olympics ta trece un sentimento unico den comunidad.









RESUMEN DI SIMAN

18 - 25 maart



Siman a habri y Aruba a sali masalmente y a celebra dia di nos Himno y nos Bandera na grandi. Den harmonia y union nos pueblo a uni riba diferente luga na Aruba pa demostra e amor y orguyo pa nos himno y nos bandera. Di mira con nos muchanan ta stima nos pais Aruba, ta yena nos cu e sentimento di satisfaccion. Nos ta riba e bon caminda. Aruba tin retonan pa enfrenta, pero si nos sigui den union, nos lo logra surpasa tur reto.

Aña pasa nos a cera un acuerdo cu Columbia University di New York pa haci dos estudio di innovacion riba e temanan di eGovernment y Free Zone. Durante siman pasa e studiantenan riba nivel di Master tabata tin diferente reunionnan cu stakeholders den sector priva y publico, y tambe cu studiantenan di Universidad di Aruba pa intercambia idea.
Columbia University ta un di e top universidadnan na Merca y ta renombra mundialmente. Nos ta spera cu e iniciativa aki lo por trece mas oportunidad pa colaboracion entre Aruba y Columbia University den futuro.

Diaranson ultimo nos a atende e reapertura oficial di nos Biblioteca Nacional na San Nicolas completamente renoba y cu mas facilidad pa e usuarionan. Bunita facilidadnan. Un biblioteca no ta un luho, e ta un necesidad.

E Proyecto "Hofi Amistad" a wordo presenta siman pasa. Un proyecto specialmente diseña pa involucra nos hobennan den e cultura di agricultura.

Helicopter pa Polis introduci recientemente, a demostra su balor agrega den apenas un par di dia, ora cu siman pasa un chauffeur cu a 'hit and run' a wordo gara rapidamente cu asistencia di e helicopter.

Recientemente a inaugura e caminda di salida nobo pa trucknan di Brandweer na Kazerne Tanki Flip, cual lo haci posibel cu Brandweer por yega mas rapido pa duna asistencia na diferente area riba nos isla.

Diaranson dia Internacional di Down Syndrome, e fundacion "Sea Bunita Sea Bo Mes" a duna un presentacion na alumnonan di Colegio Arubano riba dia internacional di down syndrome y pa demostra kico nos muchanan special por. Tabata un honor di por tabata parti di e celebracion di e dia special di nos hendenan special.

Diaranson e fundacion "4 en 5 mei" a presenta na Mariniers-kazerne tres pelicula cortico tocante di dos guera mundial y e efecto na Aruba. Graba pa Arubianonan cu a conta nan experiencia. Tambe nan a presenta un "denk boek", material educativo cu lo wordo hiba tur scol pa nos hobennan por siña e parti aki di nos historia.

Maria College MAVO a presenta su Science Fair den cual e alumnonan di Mavo 3 y Mavo 4 a presenta nan solucionnan innovativo pa varios problema di nos medio ambiente. Un auto cu ta traha riba solar pannel, bio plastic, compost, energia natural, awa di dam vs awa di kranchi, tur tabata proyectonan hopi interesante. Preparando nos hobennan pa trabounan di futuro.

Aruba a briya riba tereno deportivo un biaha mas. E biaha aki den Special Olympics. Nos 21 atletanan di Special Olympics a bolbe di Dubai despues di participa na e weganan mundial y a haya un recepcion grandi. Nan a bin cu 4 medaya di oro, 4 medaya di plata y 1 medaya di brons. Nos ta hopi orguyoso di cada un di nan, di esnan cu a compaña nan y famianan cu ta sostene nan.

Gobierno a anuncia cu pa 1 di augustus 2019 tur casnan di cuido lo mester tin nan permiso, pa asina garantisa un bon cuido di nos grandinan. E proceso pa haya e permiso aki despues cu manda un peticion aden lo bay relativamente lihe segun e Minister.

Diamars ultimo tabatin tratamento di Presupuesto di DOW den Parlamento. A contesta preguntanan di Parlamentarionan y trece informacion di e trabounan cu DOW a bin ta ehecuta y e trabounan cu ta planifica. E presupuesto a keda aproba e mesun diamars atardi. Cu e aprobacion aki, trabounan por continua pa sigui trece mehoracion den nos infrastructura, drecha scolnan, barionan y mucho mas. Den cuadro di transparencia, na mesun ocasion a haci entrega di e cuenta anual di 2017 di DOW na Parlamento.

Parti di e vision di Gobierno ta pa provee casnan pagabel pa atende cu e gran necesidad di vivienda na Aruba y tambe pa stimula e mercado local y economia local. Pa cua motibo a cuminsa cu e proyecto di 'prijsvraag' pa viviendanan den e area di Eagle. E ta un concepto nobo cu ta encera diseña un plan di un bario residencial midi riba diferente aspecto: calidad di bida, arkitectura, estetica, balans y sostenibilidad di e casnan.

Den e esfuersonan pa bin cu e concepto di ROP y den cuadro di transparencia a invita comunidad pa duna nan 'zienswijze'. Mas o menos 120 'zienswijze' a wordo entrega door di ciudadanonan y of instancianan; esaki ta un cantidad record sumamente positivo cual ta refleha e resultado di e proceso transparente cu a tuma luga pa percura pa comunidad ta bon informa di e proceso cu ta encaminando. Siguientemente lo contesta cada ciudadano/ instancia cu a entrega zienswijze pa notificanan cu a ricibi nan documento y cu ta atendiendo cu esaki. Conforme ley DIP lo forma un comision pa analisa cada 'zienswijze'.

Impact Blue a presenta e estudio haci pa locual ta trata e ley y prohibicion di saco di plastic introduci na 2017. E estudio a enfoca riba varios punto importante desde e introduccion di e ley te cu na e momento nan aki. Varios punto di interes a wordo trata den e estudio, segun e estudio 89% di comerciante ta contento cu e introduccion di ley di saco di plastic.

Tin hopi manera pa brinda honor y e biaha aki a toca turno di Juffrouw Maybelline Arends Croes na ocacion di reconocemento di su 50 aña di dedicacion na e mundo di canto na nos Pais.

Nos a cera siman cu e bon noticia cu e confiansa di consumidor a mehora den e ultimo trimester di 2018, segun e ultimo resulta-donan di e Encuesta di Confiansa di Banco Central di Aruba. E Indice di e Situacion Actual tambe a mehora den e ultimo trimester di 2018. Consumidornan tabata positivo riba nan situacion personal financiero actual, como cu e indice aki a bira optimista.
E Indice di Expectativanan ta esun cu a mehora mas hopi den e trimester bou di revision. Consumidornan tabatin expectativanan positivo riba nan situacion personal financiero, como cu e indice aki a bira optimista y 41,6% di respondientenan a indica cu nan situacion personal financiero lo ta miho den e siguiente 6 luna.



Y cu e confiansa y optimismo aki nos ta drenta un siman nobo, cu sin duda tambe lo ta uno exitoso.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

BISHITA DI MINISTER LAMPE NA "SCIENCE FAIR" DI MARIA COLLEGE MAVO

















Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER A ASISTI NA "THINKING DAY" DI ARUBAANSE PADVINDSTERS GILDE

"Ta hopi importante pa nos muchanan muhe bira lider pasobra nos no por laga tur posicion di liderasgo pa hende homber so"

Arubaanse Padvindsters Gilde (APG), diasabra mainta, a organisa un "Thinking Day". Den e cuadro aki Prome Minister Evelyn Wever-Croes a wordo invita pa bishita nan na YMCA San Nicolas. Tawata un mainta, segun Prome Minister a expresa, sumamente interesante na unda e lidernan di APG a duna un splicacion hopi amplio kico tur nan ta haciendo pa asina engrandece nan miembrecia y crece liderasgo den APG rond Aruba, cumpliendo asina tambe cu nan base di miembrecia internacional cu WAGGGS (World Association of Girl Guides and Girl Scouts).

E meta principal di APG, manera nan a indica den e "Thinking Day", ta pa desaroya liderasgo y aporta na un futuro duradero di e ser femenino den nos comunidad.

Prome Minister a combersa cu e grupo di mucha muhe di 12-16 aña tocante liderasgo personal na unda el a menciona 3 punto importante: 1. Tur mucha muhe por mes (of mas) hopi cu mucha homber. 2. Cuida bo mes y yuda bo mes bay padilanti. Studia y prepara bo mes. 3. Step up. Asumi posicion di liderasgo sin miedo. Esakinan tawata guia pa e como Lider di nos pais, logra yega asina leu.

"Mi a puntra nan si nan kier bira Minister President. Mayoria di nan a bisa "no". Ora mi a puntra nan dicon no, nan a contesta pasobra e ta hopi 'stressful', hopi trabou, no tin tempo liber ni pa famia, y ta haya hopi critica".

Prome Minister, riba e contesta aki di e muchanan muhe, a splica nan con e ta maneha e preocupacionnan aki cu ta biba den nan y cu lo por stroba nan pa futuro pa asumi puestonan di liderasgo. Prome Minister a acentua cu si e por a kibra e bareranan aki y pone e balansa adecua pa maneha e stress, parti e trabou, maneha su tempo pa asina e tambe por gosa oranan liber pa e mes y pa su famia, y tambe con e ta maneha cada critica y no laga esakinan strobe, nan tambe por.

Prome Minister ta sinti satisfecho di por a laga atras e palabranan di encurashamento enfatisando cu ta hopi importante pa nan cada un bira lider pasobra nos no por laga tur posicion di liderasgo pa hende homber so.

"Danki na e hende muhenan cu a habri caminda pa mi mi ta spera di habri hopi caminda pa tur mucha y hende muhe na Aruba", Prome Minister a expresa.













Continuacion Pagina 18









Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Durante celebracion di ArubaDag:

PROME MINISTER A MANDA MENSAHE DI VIDEO PA NOS ARUBANONAN NA HULANDA

"Aruba mester di bo, sea ta na Aruba of na Hulanda"



Un biaha mas, Arubanonan residencia na Hulanda a celebra ArubaDag na un manera grandioso. E aña aki a kibra tur expectative no solamente cu e cantidad record di participante den hopi aña pero tambe a sa di reduci gasto masha hopi mes. E meta di Gabinete Wever-Croes ta pa haci ArubaDag un manifestacion cultural pa celebra nos Himno y nos Bandera y no un concierto manera a sosode bou di e gobierno anterior. Asina aki, Gobierno ta brinda cada Arubano cu ta studia na Hulanda y esnan cu pa un of otro motibo ta biba na Hulanda, un bunita celebracion.

Como cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes no tawata presente na Hulanda pa ArubaDag, a dicidi e aña aki tambe pa manda su mensahe di video pa asina e wordo pasa durante e celebracion na unda cu el a duna bon bini na tur presente y gradici nan pa un aña mas engrandece e celebracion di ArubaDag.

Prome Minister a enfatisa riba e letranan di e tercer couplet di nos Himno cu, segun Prome Minister, ta contene e esencia di nos ser: Grandesa di bo pueblo ta, Su gran cordialidad. Cu Dios por guia y conserva, Su amor pa libertad.

"Laga nos reflexiona riba e palabranan aki. E cordialidad di nos pueblo, E amor pa libertad. Unda cu bo ta, laga esey ta bo guia".

Prome Minister a tuma e oportunidad tambe pa invita nos hendenan na Hulanda pa registra na e plataforma District 297 via e pagina di Facebook y asina keda na altura di e ultimo desaroyonan di nos dushi Aruba.

"Nos vision como Gobierno ta pa pone e ser humano central y esaki kiermen, 'leave no-one behind', tampoco nos Arubanonan cu ta afo. Mi kier recorda bo cu unda cu bo ta na mundo, abo ta un embahador di nos dushi Aruba. P'esey, unda cu bo ta, carga nos nomber cu orguyo. Y laga e letranan di nos himno Aruba Dushi Tera inspira bo pa bo ta e miho cu bo por ta den tur locual cu bo ta haci. Aruba mester di bo, sea ta na Aruba of na Hulanda", tawata palabranan expresa pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes.